

fach linear reduzieren, wir müssen gelegentlich Strukturen und Prozesse neu anlegen. Hier brauche ich zu Beginn einen gewissen Formalismus, sonst macht jeder, was ihm beliebt, sonst können wir den eigentlichen Restrukturierungsgewinn, der ja auch daraus resultieren sollte, nicht realisieren. Aber – und da ist die Bemerkung des Kommissionsprechers absolut richtig; ich teile diese Befürchtung – die Zügel sind dann, sobald einmal ein Beginn gemacht worden ist, wieder zu lockern. Es ist dann zu prüfen, ob nicht an einen oder anderen Ort noch einfachere und noch elegantere Lösungen möglich sind, die weniger formalistisch sind. Also: Ich akzeptiere diese Bemerkung nicht nur, ich teile die Befürchtung.

Wir haben bereits Teilbereiche, in welchen wir seit ein, zwei Jahren daran sind, in der neuen Struktur zu arbeiten. Dort laufen Aufträge, wonach jeweils gegen Ende Jahr eine derartige Mängelliste oder Reklamationsliste erstellt wird, gemäss welcher dann zu überprüfen ist, welchen Bemerkungen durch Vereinfachungen zusätzlich stattgegeben werden kann.

Ich bin überzeugt, dass die erwähnte Bemerkung richtig ist und dass man dieses Problem weiterverfolgen muss.

*Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen  
L'entrée en matière est décidée sans opposition*

**Bundesbeschluss über Immobilien des VBS (Immobilienbotschaft VBS 2007)**  
**Arrêté fédéral sur l'immobilier du DDPS (Message sur l'immobilier du DDPS 2007)**

*Detailberatung – Discussion par article*

**Titel und Ingress, Art. 1–6**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

**Titre et préambule, art. 1–6**

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil national

*Angenommen – Adopté*

*Art. 2*

*Ausgabenbremse – Frein aux dépenses*

*Abstimmung – Vote*

Für Annahme der Ausgabe .... 38 Stimmen  
(Einstimmigkeit)  
(0 Enthaltungen)

*Das qualifizierte Mehr ist erreicht*

*La majorité qualifiée est acquise*

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*

Für Annahme des Entwurfes .... 35 Stimmen  
(Einstimmigkeit)  
(1 Enthaltung)

05.3715

**Motion FK-NR (05.047).  
Standortbestimmung  
zu den Schutzanlagen  
und Schutzräumen**

**Motion CdF-CN (05.047).  
Etat des lieux concernant  
les constructions protégées  
et les abris**

Einreichungsdatum 18.11.05

Date de dépôt 18.11.05

Nationalrat/Conseil national 16.03.06

Bericht SiK-SR 23.11.06

Rapport CPS-CE 23.11.06

Ständerat/Conseil des Etats 18.12.06

**Präsident** (Bieri Peter, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Sie beantragt einstimmig – mit 12 zu 0 Stimmen – die Annahme der Motion. Der Bundesrat beantragt ebenfalls die Annahme der Motion. Der Nationalrat hat die Motion am 16. März 2006 ohne Diskussion angenommen.

*Angenommen – Adopté*

06.3013

**Motion SiK-NR.  
Ablösung  
der Armee  
beim Schutz  
ausländischer Vertretungen**

**Motion CPS-CN.  
Protection  
des représentations étrangères.  
Prévoir la relève  
de l'armée par la police civile**

Einreichungsdatum 20.02.06

Date de dépôt 20.02.06

Nationalrat/Conseil national 12.06.06

Bericht SiK-SR 23.11.06

Rapport CPS-CE 23.11.06

Ständerat/Conseil des Etats 18.12.06

**Präsident** (Bieri Peter, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Sie beantragt einstimmig die Annahme der Motion. Der Bundesrat beantragt ebenfalls die Annahme der Motion. Der Nationalrat hat die Motion am 12. Juni 2006 nach kurzer Diskussion angenommen.

*Angenommen – Adopté*